

ROYALTY  LINE

**Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Handleiding
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Manuale Di Istruzioni
Manual de instruções
كٲب التعللماٲ**



**Glas-Wasserkocher
Glass water kettle
Glazen Waterkoker
Glazen waterkoker
Bouilloire en verre
Bollitore In Vetro
Chaleira elétrica de vidro
الغلاية الكهربائفة
GWK-2200.835.1**

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie sich die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
2. Für zusätzlichen Schutz empfehlen wir Ihnen die Verwendung einer Steckdose mit einem Nennstrom von 10A. Um das Auftreten einer Überlastung zu verhindern, sollten Sie keine weiteren Geräte mit hoher Wattleistung an denselben Stromkreis anschließen.
3. Befüllen Sie den Wasserkocher nicht, wenn er auf seinem Sockel steht. Trocknen Sie den Boden des Wasserkochers zunächst ab, bevor Sie ihn auf den Sockel stellen, der ihn mit Strom versorgt.
4. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
5. Wenn das Gerät in der Nähe von Kindern oder gebrechlichen Menschen verwendet wird, ist eine sorgfältige Beaufsichtigung unabdingbar.
6. Der elektrische Wasserkocher muss während des Betriebs auf einem ebenen Untergrund stehen. Stellen Sie das Gerät nicht auf einen heißen Gas- oder Elektroherd oder in dessen Nähe und auch nicht auf andere elektrische Geräte.
7. Vermeiden Sie es, die heißen Oberflächen mit der Hand zu berühren. Verwenden Sie den Griff des Gerätes. Denken Sie daran, dass heißer Dampf aus der Tülle oder dem Deckel entweichen kann, vor allem bei einem erneuten Befüllen. Öffnen und/oder heben Sie den Deckel während des Kochvorgangs nicht an.
8. Verwenden Sie den Wasserkocher ausschließlich für das Erhitzen von Wasser. Befüllen Sie ihn nicht weiter als bis zur maximalen Fülllinie „Max“. Verwenden Sie den Wasserkocher nicht, wenn der Wasserpegel unterhalb der minimalen

Fülllinie liegt.

9. Lassen Sie das Kabel nicht über den Tischrand hängen und vermeiden Sie Berührungen mit heißen Oberflächen. Wickeln Sie überschüssiges Kabel immer in die dafür vorgesehene Vorrichtung im Sockel ein.
10. Tauchen Sie keine Teile des Geräts in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie Ihr Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel, es sei denn, dieses Kabel wurde von einem qualifizierten Techniker oder Servicemitarbeiter überprüft und getestet. Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Steckdose mit jener auf dem Gerät genannten Spannung (nur AC) übereinstimmt.
11. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller oder einer anderen hierzu autorisierten Person ersetzt werden.
12. Ziehen Sie in den nachfolgend beschriebenen Fällen grundsätzlich den Netzstecker des Sockels: Im Wasserkocher befindet sich kein Wasser; Sie befüllen ihn mit Wasser; Sie benutzen den Wasserkocher nicht; Vor der Reinigung oder dem Umsetzen des Wasserkochers.
13. Wenn Ihr elektrischer Wasserkocher beschädigt wird, dann rufen Sie bitte unsere kostenlose Kundenservice-Nummer an, um Informationen zu erhalten, oder bringen Sie den Wasserkocher zur Kundenservice-Abteilung von . Reparieren Sie das Gerät nie eigenhändig.

WARNUNG: Zur Minimierung der Gefahr auf einen Brand oder elektrischen Schock sollten Sie die untere Abschirmung des Wasserkochers oder des Sockels nicht eigenhändig entfernen.

14. Verwenden Sie keinen anderen als den mitgelieferten Sockel. Die Verwendung von Accessoires oder Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden, kann zu Feuer,

elektrischem Schock oder einer körperlichen Verletzung führen.

15. Führen Sie keine Objekte in die Steckanschlüsse oder Löcher des Wasserkochers ein.
16. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt gedacht. Nicht im Freien benutzen.
17. "Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie zuvor in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen worden sind und die einhergehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
18. Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von Kindern über 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.
19. Gerät und Kabel dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren gelangen."
20. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.
21. Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Sockel verwendet werden.
22. Diese Gerät ist für die Nutzung im Haushalt und in haushaltsähnlichen Umgebungen gedacht, wie z. B. in: Mitarbeiter-/Küchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
Bauernhäusern;
Von Klienten in Hotels, Motels und anderen zum Wohnen geeigneten Gebäuden;
Bed&Breakfast-ähnlichen Einrichtungen.
Befolgen Sie bitte die oben genannten Sicherheitshinweise!

Erläuterungen zur Nutzung

Vor der ersten Inbetriebnahme, oder wenn der Wasserkocher für eine längere Zeit nicht benutzt worden ist, sollte der Wasserkocher bis zur maximalen Fülllinie mit frischem Leitungswasser befüllt werden, welches anschließend gekocht und wieder ausgeschüttet wird. Diesen Vorgang mindestens noch ein Mal wiederholen, um Kleinteile aus dem Wasserkocher zu entfernen. Dieses Wasser sollten Sie nicht trinken.

1. Ziehen Sie den Schließmechanismus am Deckel nach hinten, um letzteren zu öffnen;
2. Heben Sie den Wasserkocher vom Sockel und befüllen Sie ihn mit der gewünschten Wassermenge (stets innerhalb der Fülllinien „Minimum“ und „Maximum“). Schließen Sie den Deckel und stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel;
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose, drücken Sie auf den Schalter „On“, um den Wasserkocher einzuschalten. Das Lämpchen, das anzeigt, dass der Wasserkocher das Wasser erhitzt, wird dann anfangen zu leuchten;
4. Der Wasserkocher und das Lämpchen werden automatisch abgeschaltet, wenn das Wasser gekocht hat;
5. Heben Sie den Wasserkocher vom Sockel und gießen Sie das Wasser aus.

BEACHTEN SIE: Lassen Sie es nie dazu kommen, dass der Wasserkocher im leeren Zustand eingeschaltet wird und vermeiden Sie außerdem, dass der Wasserpegel unterhalb die Fülllinie „Minimum“ sackt bzw. dass mehr Wasser eingefüllt wird, als die Fülllinie „Maximum“ anzeigt.

BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN



1. Deckel
2. Füllstandanzeige
3. Grundplatte
4. Ein/Aus-Schalter
5. Handgriff

REINIGUNG

Um die Langlebigkeit des Wasserkochers zu gewährleisten, entfernen Sie bitte regelmäßig die Mineralablagerungen im Wasserkocher.

Trennen Sie ihn hierzu immer vom Sockel und lassen Sie den Wasserkocher zunächst abkühlen, bevor Sie ihn reinigen. Verwenden Sie weder für die Innen- noch für die Außenseite des Wasserkochers aggressive Chemikalien, Stahlwolle oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche zerkratzen und die Farbe an der Außenseite ablösen.

Reinigung - so gehen Sie vor:

1. Gießen Sie 0,5L weißen Essig in den Wasserkocher und befüllen Sie ihn dann mit Wasser woraufhin Sie das Ganze für mindestens eine Stunde stehen lassen;
2. Gießen Sie die Lösung aus dem Wasserkocher. Wischen Sie alle übrig gebliebenen Teile mit einem feuchten Tuch ab;
3. Befüllen Sie den Wasserkocher mit reinem Wasser, bringen Sie dieses zum Kochen und gießen Sie es anschließend aus. Wiederholen Sie diesen Schritt noch ein Mal; dann kann der Wasserkocher wieder verwendet werden;

4. Wenn nötig, wiederholen Sie die beschriebenen Schritte mehrere Male;
5. Die Oberfläche des Wasserkochers kann mit einem feuchten Tuch abgewischt und mit einem weichen, trockenen Tuch poliert werden;
6. Fassen Sie den Filter an seiner Spitze an und ziehen Sie ihn nach oben, um ihn zu entfernen. Waschen Sie ihn mit sauberem Wasser und trocknen Sie ihn sorgfältig ab, bevor Sie ihn wieder in den Wasserkocher einsetzen.

Technische Spezifikationen

Netzspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistung: 1850-2200W



Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Important Safety Instructions

1. Read the instructions carefully and keep them safe.
2. For additional protection, we recommend the use of a power outlet with a rated current of 10A. To avoid circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
3. Do not fill the kettle when it's on its base. Dry the bottom of the kettle body before placing it onto its power base.
4. Never leave the appliance unattended when in use.
5. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
6. The electric kettle must be operated on a flat surface. Do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner or on top of other electric appliances.
7. Do not touch the kettle's hot surfaces, use the handle. Be aware of steam being emitted from the spout or lid, especially during refilling. Do not open or remove the lid during the boiling cycle.
8. Do not use the kettle to heat anything other than water. Do not fill above the "max" indicator. Do not operate the kettle if the water level is below the minimum mark.
9. Do not let the power cord hang over the edge of the table or touch hot surfaces. Always store any excess portion of the power cord in the base unit compartment.
10. Do not immerse any part of the appliance in water or other liquids. Do not use your appliance with an extension cord unless the cord has been checked and tested by a qualified technician or service person. Always ensure that the voltage of the power outlet matches that of the voltage (AC only) marked on the appliance.
11. If the power cord is damaged, it must be replaced only by

the manufacturer or authorized persons.

12. Always unplug from the socket under the following conditions: No water in the kettle, when filling with water, the kettle is not in use, before cleaning or moving the kettle.
13. If your electric kettle gets damaged, please call our free customer assistance number for information, or return the kettle to the Customer Service Department for examination and repair. Never repair the appliance yourself.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover of the kettle body or of the power base yourself.

14. Do not use a base unit other than the one supplied. The use of accessories or attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
15. Do not insert any object into the slots or holes in the kettle.
16. This appliance is for household use only. Do not use outdoors.
17. "This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance.
18. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
19. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years."
20. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

21. The kettle is to be used only with the stand provided.
22. This appliance is intended to be used in household and similar environments such as:
 - Staff/kitchen areas in shops, offices and other work settings;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type settings;
 - Bed and breakfast type establishments.Please follow the above safety precautions!

How to use

For first time use or after not using the kettle for a long time, it is recommended that you fill the kettle to the maximum mark with fresh tap water, boil and empty the kettle at least twice, to clear the kettle of any small particles. Do not drink this water, though.

1. Pull the lock device on the lid backwards to open it;
2. Remove the kettle from the base and fill the kettle with the desired amount of water (between the minimum and maximum marks). Close the lid and replace the kettle on the base unit;
3. Plug in to a power outlet, and press the On switch to turn the kettle on. The light will go on to indicate the kettle is heating;
4. The kettle and the indicator light will automatically switch off once the water has boiled;
5. Remove the kettle from the base to pour the water out.

NOTE: Never allow the kettle to boil dry or the water level to drop below the minimum level, or go above the maximum level.

PRODUCT DESCRIPTION



1. Lid
2. Water Gauge
3. Power Base
4. On/Off Switch
5. Handle

CLEANING

To prolong the kettle's life, please clean the mineral deposits in the kettle regularly.

Always unplug from the socket and allow it to cool down before cleaning.

Do not use harsh chemicals, steel wool, or abrasive cleaners to clean the outside and inside of the kettle, as these will scratch the surface and fade the outside color.

Cleaning procedure:

1. Put 0.5l of white vinegar in the kettle and then fill it up with water, and allow it to stand for at least an hour;
2. Empty the solution from the kettle. Wipe off any remaining deposits with a damp cloth;
3. Fill the kettle with clean water, bring to the boil and then discard the water. Repeat, and the kettle will then be ready for use;
4. If necessary, repeat the above steps multiple times;
5. The surface of the kettle can be wiped over with a damp cloth and polished with a soft, dry cloth;
6. Grasp the top of the scale filter and pull upwards to remove. Wash with clean water and dry thoroughly before replacing it in the kettle.

TECHNICAL DATA

Voltage: 220-240V~ 50/60Hz

Power: 1850-2200W



Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar ze op een veilige plek.
2. Voor extra bescherming bevelen wij het gebruik aan van een stopcontact met een nominale stroom van 10A. Sluit geen ander hoog vermogen apparaat aan op hetzelfde circuit om kortsluiting te voorkomen.
3. De waterkoker niet vullen als hij op de voet staat. Droog de onderkant van de waterkoker altijd af voordat u deze op de voet plaatst.
4. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
5. Let altijd goed op als het apparaat gebruikt wordt in de nabijheid van kinderen of zieke personen.
6. De elektrische waterkoker dient alleen gebruikt te worden op een vlak oppervlak. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een hete gas- of elektrische brander of bovenop andere elektrische apparaten.
7. Raak de hete oppervlakken van de waterkoker niet aan, gebruik het handvat. Wees alert op stoom afkomstig uit de tuit of het deksel, vooral als u water bijvult. Het deksel niet openen of verwijderen tijdens de kookcyclus.
8. Gebruik de waterkoker alleen om water te koken. Vul het apparaat niet voorbij de "Max" markering. Zet de waterkoker niet aan als het waterniveau zich onder de minimum markering bevindt.
9. Laat het snoer niet over de rand van de tafel hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken. Berg het overbodige deel van het netsnoer altijd op in het daarvoor bestemde compartiment in de voet.
10. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet met een verlengsnoer,

tenzij het snoer gecontroleerd en getest is door een gekwalificeerde technicus of onderhoudspersoon. Zorg er altijd voor dat het voltage van het stopcontact overeenkomt met het voltage (alleen AC) vermeld op het apparaat.

11. Als het netsnoer beschadigd is, mag het alleen worden vervangen door de fabrikant of daartoe bevoegde personen.
12. Trek altijd de stekker uit het stopcontact bij de volgende omstandigheden: Geen water in de waterkoker, tijdens het vullen met water, als de waterkoker niet in gebruik is, vóór reiniging of verplaatsing van de waterkoker.
13. Als uw elektrische waterkoker beschadigd is, kunt u voor informatie contact opnemen met het gratis klantenassistentienummer, of u kunt de waterkoker terugsturen naar de Customer Service Department voor onderzoek en reparatie. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren.

WAARSCHUWING: Om het risico van brand of een elektrische schok te vermijden, verwijder nooit de bodem van de waterkoker of van de voet.

14. Gebruik alleen de meegeleverde voet. Het gebruik van accessoires of onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, kan brand, een elektrische schok of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
15. Steek geen voorwerpen in de aansluitingen of openingen van de waterkoker.
16. Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. De waterkoker niet buitenshuis gebruiken.
17. "Dit apparaat kan gebruikt worden door personen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht is of als deze personen goed zijn

voorgelicht over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

18. Het reinigen en onderhoud mag niet door kinderen gedaan worden tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
19. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.”
20. Kinderen dienen in de gaten gehouden te worden om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
21. De waterkoker dient alleen te worden gebruikt met de meegeleverde voet.
22. Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige omgevingen zoals:
Personeelskeukens/keukens in winkels, kantoren en andere werksituaties;
Boerderijen;
Door gasten van hotels, motels en andere residentiële situaties;
Bed & Breakfast-achtige omgevingen.
Neem de bovenstaande veiligheidsmaatregelen in acht!

Gebruik

Voor het eerste gebruik, of als u de waterkoker geruime tijd niet heeft gebruikt, wordt het aanbevolen dat u de waterkoker tot de maximum markering vult met vers kraanwater, dat u het water kookt en de waterkoker leegt, en dit minstens twee keer, om de waterkoker te ontdoen van mogelijke deeltjes. Drink dit water echter niet op.

1. Trek de vergrendeling op het deksel naar achteren om het deksel te openen;
2. Neem de waterkoker van de voet en vul deze met de gewenste hoeveelheid water (tussen de minimum en maximum markeri

- ngen). Sluit het deksel en plaats de waterkoker weer op de voet;
3. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de Aan-knop om de waterkoker aan te zetten. Het lampje gaat branden om aan te geven dat de waterkoker aan het opwarmen is;
 4. De waterkoker en het indicatielampje worden automatisch uitgeschakeld als het water heeft gekookt;
 5. Haal de waterkoker van de voet om het water uit te schenken.

OPMERKING: Laat de waterkoker nooit droogkoken en zorg ervoor dat het waterniveau zich nooit onder de minimum of boven de maximum markering bevindt.

BESCHRIJVING



1. Deksel
2. Waterniveau-indicatie
3. machtsbasis
4. Knop om deksel te openen
5. Handgreep

REINIGEN

Behandel de waterkoker regelmatig met een ontkalkingsmiddel om de levensduur te verlengen. Trek altijd de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u het reinigt. Gebruik geen agressieve chemicaliën, staalwol of schurende schoonmaakproducten om de binnen- en buitenkant van de waterkoker te reinigen omdat deze het oppervlak en de kleur kunnen beschadigen.

Reinigingsprocedure

1. Schenk 0,5l witte azijn in de waterkoker en vul dit aan met water en laat de waterkoker minstens een uur zo staan;
2. Schenk de oplossing uit de waterkoker. Verwijder eventuele restanten met een vochtige doek;
3. Vul de waterkoker met schoon water, breng het aan de kook en gooi het water daarna weg. Herhaal deze handeling en daarna is de waterkoker weer gereed voor gebruik;
4. Herhaal de bovenstaande stappen meerdere keren indien nodig;
5. Reinig de buitenkant van de waterkoker met een vochtige doek en poets deze daarna op met een zachte, droge doek;
6. Pak de kalkfilter bij de bovenkant vast en trek deze omhoog om hem te verwijderen. Was de filter met schoon water en droog het zorgvuldig af voordat u het weer terugplaatst in de waterkoker.

Technische specificaties


Spanning: 220-240V~50/60Hz
Vermogen: 1850-2200W



MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het

 huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez attentivement ces instructions et conservez-les à l'abri.
2. Pour une meilleure protection, nous vous conseillons d'utiliser une source de courant nominal de 10 A. Pour éviter la surcharge du circuit, n'utilisez pas d'autre appareil hautetension sur le même circuit.
3. Ne remplissez pas la bouilloire lorsqu'elle est sur le socle. Séchez le dessous de la bouilloire avant de la placer sur le socle d'alimentation.
4. Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.
5. Il est impératif de surveiller attentivement l'appareil lorsque vous l'utilisez à proximité d'enfants ou de personnes infirmes.
6. Utilisez la bouilloire électrique sur une surface plane. N'installez pas cet appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique ou sur un autre appareil électrique.
7. Ne touchez pas les surfaces chaudes de la bouilloire. Utilisez la poignée. Faites attention à la vapeur s'échappant du bec ou du couvercle, en particulier lorsque vous remplissez la bouilloire. N'ouvrez pas et ne retirez pas le couvercle lorsque l'eau est en ébullition.
8. N'utilisez pas la bouilloire pour réchauffer un liquide autre que de l'eau. Ne dépassez pas le repère « max ». N'utilisez pas la bouilloire si le niveau d'eau est inférieur au repère minimum.
9. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre au bord de la table ou entrer en contact avec des surfaces chaudes. Rangez l'excédent de câble d'alimentation dans le compartiment du socle prévu à cet effet.
10. N'immergez aucune partie de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas de rallonge électrique avec votre appareil, sauf si celle-ci a été contrôlée et testée par un

technicien de maintenance ou un spécialiste qualifié. Veillez toujours à ce que la tension de la prise électrique corresponde à celle de l'appareil (CA uniquement).

11. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou toute autre personne autorisée.
12. Débranchez toujours la prise dans les conditions suivantes : lorsque la bouilloire est vide, lorsque vous la remplissez d'eau, lorsqu'elle est inutilisée, avant de la nettoyer ou de la déplacer.
13. Si votre bouilloire électrique est endommagée, contactez gratuitement notre service client pour obtenir des informations ou renvoyez la bouilloire au Service client de afin qu'elle soit examinée et réparée. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'enlevez pas le cache inférieur de la bouilloire ou le socle électrique.

14. N'utilisez pas un autre socle que celui fourni. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure corporelle.
15. N'insérez aucun objet dans les fentes ou les trous de la bouilloire.
16. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
17. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus. Il peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales ou sensorielles réduites, un niveau de connaissances ou d'expérience limité, tant qu'elles ont reçu des instructions d'utilisation détaillées et les comprennent parfaitement.

- Il est interdit aux enfants d'utiliser l'appareil sans surveillance.
18. Le nettoyage et l'entretien peuvent être effectués par les enfants âgés de plus de 8 ans et s'ils le font sous surveillance.
 19. Ne pas laisser l'appareil et son cordon à portée des enfants de moins de 8 ans.
 20. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 21. La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le support fourni.
 22. Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à être utilisé dans des environnements similaires, comme :
Des salles de pause / cuisine d'ateliers, de bureaux ou d'autres lieux de travail ;
Des fermes ;
Par des clients d'hôtels, de motels et d'autres environnements résidentiels ;
Des gîtes touristiques et autres établissements similaires.
Veuillez respecter les consignes de sécurité ci-dessus !

Utilisation

Lors de la première utilisation, ou après une période d'inutilisation prolongée, il est recommandé de remplir la bouilloire jusqu'au repère maximum avec de l'eau fraîche du robinet, de la faire bouillir et de la vider. Réalisez cette opération par deux fois au moins afin d'éliminer toutes les particules de la bouilloire. Ne buvez pas cette eau.

1. Tirez le dispositif de verrouillage vers l'arrière pour ouvrir le couvercle ;
2. Retirez la bouilloire de son socle et remplissez-la avec la quantité d'eau souhaitée (entre les repères minimum et maximum). Fermez le couvercle et replacez la bouilloire sur son socle ;
3. Branchez-la à une prise électrique et appuyez sur le bouton « On » (Marche) pour l'allumer. Le témoin lumineux s'allume

- pour indiquer que la bouilloire est en train de chauffer ;
4. La bouilloire et le témoin lumineux s'éteignent automatiquement lorsque l'eau a fini de bouillir ;
 5. Retirez la bouilloire de son socle pour verser l'eau.

REMARQUE : Ne laissez jamais la bouilloire fonctionner à sec et ne laissez pas le niveau d'eau descendre en dessous du repère minimum ni dépasser le repère maximum.

DESCRIPTION



1. Couvercle
2. Indicateur de niveau d'eau
3. base de puissance
4. Bouton marche/arrêt
5. Poignée

NETTOYAGE

Pour prolonger la durée de vie de la bouilloire, nettoyez régulièrement les dépôts de minéraux.

Débranchez toujours la prise et laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.

N'utilisez pas de produits chimiques nocifs, de laine d'acier ou de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer l'intérieur de la bouilloire. Cela risquerait de rayer la surface et d'abîmer la couleur extérieure.

Procédure de nettoyage :

1. Versez 0,5 l de vinaigre blanc dans la bouilloire et remplissez-la d'eau. Laissez reposer pendant environ une heure ;

2. Videz la bouilloire. Essayez les éventuels dépôts restants à l'aide d'un chiffon humide ;
3. Remplissez la bouilloire d'eau propre, faites-la bouillir et videz-la à nouveau. Répétez cette procédure. La bouilloire peut alors être utilisée ;
4. Si nécessaire, répétez plusieurs fois la procédure susmentionnée ;
5. Vous pouvez essuyer la surface de la bouilloire à l'aide d'un chiffon humide et la polir avec un chiffon doux et sec ;
6. Saisissez le haut du filtre anticalcaire et tirez-le vers le haut pour l'enlever. Nettoyez-le avec de l'eau propre et séchez-le minutieusement avant de le replacer dans la bouilloire.

Spécifications techniques

Tension : 220-240V ~ 50/60Hz


Puissance : 1850-2200W



Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit

 donc pas être mis au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea las instrucciones detenidamente y guárdelas a buen recaudo.
2. Para disponer de protección adicional, le recomendamos que utilice una toma de corriente con un valor de intensidad nominal de 10 A. Para evitar sobrecargar el circuito eléctrico, no utilice ningún otro electrodoméstico de alta potencia en él.
3. No llene el hervidor cuando esté apoyado sobre su base. Seque la parte inferior del cuerpo del hervidor antes de colocarlo sobre la base con el cable de alimentación.
4. Nunca deje el aparato funcionando sin vigilancia.
5. Extreme las precauciones al usar el aparato cerca de niños o personas enfermas.
6. El hervidor eléctrico debe colocarse sobre una superficie plana. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico ni sobre otros electrodomésticos.
7. No toque las superficies del hervidor que puedan estar calientes; sujételo siempre por el asa. Tenga cuidado con el vapor que puede salir de la boca o la tapa, sobre todo al rellenarlo. No abra ni quite la tapa durante el ciclo de hervido.
8. Utilice el hervidor únicamente para calentar agua. No llene el hervidor por encima de la marca de nivel máximo. No utilice el hervidor si el nivel de agua está por debajo de la marca de nivel mínimo.
9. No deje el cable de alimentación colgando del borde de la mesa ni permita que toque superficies calientes. Guarde siempre la parte sobrante del cable de alimentación en el compartimento de la base.
10. No sumerja ninguna parte del aparato en agua u otros líquidos. No utilice ningún cable de extensión para el aparato salvo que un técnico o profesional de servicio cualificado haya revisado y comprobado dicho cable. Compruebe siempre que

la tensión de la toma de corriente coincida con la tensión (de CA únicamente) marcada en el aparato.

11. Si el cable de alimentación está dañado, solo puede sustituirlo el fabricante o un técnico autorizado.
12. Desenchufe el aparato de la toma de corriente en los siguientes casos: cuando no haya agua en el hervidor, a la hora de llenar el hervidor de agua, cuando no esté utilizando el hervidor y antes de limpiar o mover el hervidor.
13. Si su hervidor eléctrico resulta dañado, llame a nuestro teléfono gratuito de atención al cliente para obtener información o envíe el hervidor al departamento de atención al cliente de Feiyan para proceder a su revisión y reparación. Nunca intente reparar el aparato usted mismo.

DVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio y electrocución, no desmonte la tapa inferior del cuerpo del hervidor o de la base usted mismo.

14. No utilice ninguna base distinta de la suministrada. El fabricante no recomienda utilizar accesorios de ningún tipo, ya que eso puede generar riesgo de incendio, electrocución o lesiones.
15. No introduzca objetos en los orificios y ranuras del hervidor.
16. Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso doméstico. No lo utilice al aire libre.
17. Este aparato puede ser usado por niños de más de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica.
18. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y reciban supervisión.
19. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años de edad.

20. Debe vigilarse a los niños para garantizar que no utilicen el aparato a modo de juguete.
21. El hervidor solo debe utilizarse con el soporte suministrado.
22. Este aparato está diseñado para utilizarse en entornos domésticos y otros similares, como los siguientes:
 - Comedores y zonas de descanso del personal de tiendas, oficinas y otros centros de trabajo.
 - Granjas.
 - Cientes de hoteles, hostales y otros entornos residenciales.
 - Albergues y establecimientos similares.Siga todas las instrucciones de seguridad anteriores

Instrucciones de uso

Cuando vaya a utilizar el hervidor por primera vez (o lo vuelva a utilizar después de mucho tiempo sin hacerlo), le recomendamos que lo llene de agua corriente hasta la marca de nivel máximo, la hierva y vacíe el hervidor por lo menos dos veces, con el fin de eliminar las pequeñas partículas que puedan existir en él. No beba el agua.

1. Tire del cierre de la tapa hacia atrás para abrirla.
2. Separe el hervidor de la base y llénelo con la cantidad deseada de agua (entre las marcas de nivel mínimo y máximo). Cierre la tapa y vuelva a acoplar el hervidor a la base.
3. Enchufe el hervidor a una toma de corriente y pulse el interruptor para encenderlo. El piloto se iluminará para indicar que el hervidor está calentando el agua.
4. El hervidor y el piloto se apagarán automáticamente una vez que el agua haya entrado en ebullición.
5. Separe el hervidor de la base para servir el agua.

NOTA: Nunca deje que el hervidor funcione en seco o que el nivel de agua disminuya por debajo de a marca de nivel mínimo o supere la marca de nivel máximo.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



1. Tapa
2. Indicateur de niveau d'eau
3. Base de alimentación
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Asa

LIMPIEZA

Para prolongar la vida útil del hervidor, elimine los depósitos de cal periódicamente. Antes de limpiar el hervidor, desenchúfelo de la toma de corriente y deje que se enfríe. No utilice productos químicos agresivos, estropajos ni productos limpiadores agresivos para limpiar el exterior y el interior del hervidor, ya que rayarán la superficie y deteriorarán el color del exterior.

Procedimiento de limpieza:

1. Ponga 0,5 l de vinagre blanco en el hervidor, añada agua hasta llenarlo y deje actuar la mezcla durante al menos una hora.
2. Vacíe la mezcla del hervidor. Limpie los restos de depósitos con un paño húmedo.
3. Llene el hervidor con agua limpia, hágala hervir y deseche el agua. Repita el proceso; el hervidor quedará listo para utilizarlo.

4. Si es necesario, repita los pasos anteriores varias veces.
5. La superficie del hervidor puede limpiarse con un paño húmedo y abrillantarse con un paño suave y seco.
6. Sujete la parte superior del filtro de cal y tire de ella hacia arriba para desmontar el filtro. Lávelo con agua limpia y séquelo minuciosamente antes de volver a colocarlo en el hervidor.

Especificaciones técnicas

Tensión de alimentación: 220-240 V~50/60Hz

Alimentación: 1850-2200 W



Respete el medio ambiente



El símbolo mostrado arriba y en el producto indica que el producto está clasificado como equipo eléctrico y electrónico, y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) (2012/19/EU) se ha emitido para reciclar productos usando las mejores técnicas disponibles para la recuperación y el reciclaje para minimizar el impacto en el medioambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de vertederos. Contacte con sus autoridades locales para obtener más información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos.

Istruzioni di sicurezza importanti

1. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro.
2. Al fine di garantire un livello di protezione aggiuntivo, si consiglia di utilizzare una presa con una corrente nominale di 10 A. Per evitare sovraccarichi, non attivare un altro apparecchio con una potenza nominale di esercizio elevata nello stesso circuito.
3. Non riempire il bollitore quando è posizionato sulla base. Asciugare la parte inferiore del bollitore prima di posizionarlo sulla base di alimentazione.
4. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'utilizzo.
5. L'utilizzo dell'apparecchio nelle vicinanze di bambini o persone invalide richiede un'attenta supervisione.
6. Utilizzare il bollitore elettrico su una superficie piana. Non posizionare l'apparecchio su o nelle vicinanze di piastre a gas o elettriche accese o in cima ad altre apparecchiature elettriche.
7. Non toccare le superfici calde del bollitore e servirsi del manico. Prestare attenzione al vapore che fuoriesce dal beccuccio o dal coperchio, specialmente durante il rabbocco dell'acqua. Non aprire o rimuovere il coperchio durante il ciclo di bollitura.
8. Non utilizzare il bollitore per riscaldare altri liquidi. Non riempire il bollitore superando l'indicatore "massimo" ("max"). Non utilizzare il bollitore se il livello dell'acqua si trova al di sotto del contrassegno minimo.
9. Impedire al cavo di alimentazione di sporgere dai bordi di tavoli o di venire a contatto con superfici calde. Conservare eventuali parti in eccesso del cavo di alimentazione nel vano della base.

10. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non utilizzare prolunghe che non siano state preventivamente controllate e testate da un tecnico o un addetto all'assistenza qualificato. Assicurarsi che la tensione della presa di corrente corrisponda a quella indicata sull'apparecchio(solo CA).
11. Se il cavo è danneggiato, è necessario farlo sostituire esclusivamente dal produttore o da personale qualificato.
12. Scollegare l'apparecchio dalla presa se si verificano le seguenti condizioni: assenza di acqua nel bollitore, riempimento, inutilizzo, prima della pulizia o spostamento dell'apparecchio.
13. Se il bollitore elettrico è danneggiato, contattare telefonicamente il servizio assistenza per ricevere informazioni oppure restituirlo al Servizio clienti per sottoporlo a ispezione eriparazione. Non riparare il dispositivo in modo autonomo.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non rimuovere il coperchio inferiore del corpo del bollitore o la base di alimentazione.

14. Non utilizzare una base diversa da quella fornita in dotazione. L'utilizzo di accessori o parti non raccomandati dal produttore potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
15. Non inserire oggetti nelle fessure o nei buchi del bollitore.
16. Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico. Non utilizzare in ambienti esterni.
17. L'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto se supervisionati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i possibili pericoli

correlati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

18. Pulizia e manutenzione possono essere effettuate da bambini di età superiore agli 8 anni sotto la supervisione di un adulto.
19. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
20. I bambini devono essere supervisionati da un adulto che impedisca loro di giocare con l'apparecchio.
21. Utilizzare il bollitore esclusivamente con il supporto fornito in dotazione.
22. Il dispositivo è adatto a utilizzi in ambienti domestici o simili, come ad esempio:
 - Aree destinate al personale/cucine di punti vendita, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Agriturismi;
 - Ambienti destinati ai clienti di hotel, motel e altre strutture residenziali;
 - Strutture ricettive come bed and breakfast.Seguire le istruzioni di sicurezza indicate in precedenza.

Modalità di utilizzo

Se si utilizza il bollitore per la prima volta o in seguito a un periodo di inutilizzo prolungato, si consiglia di riempirlo con acqua fresca di rubinetto fino a raggiungere il livello massimo, far bollire il contenuto e svuotare l'apparecchio almeno due volte al fine di ripulirlo da eventuali impurità. Non bere l'acqua.

1. Aprire il dispositivo di blocco posizionato sul coperchio tirandolo all'indietro;
2. Rimuovere il bollitore dalla base e riempirlo con acqua fino a raggiungere il livello desiderato (compreso tra i contrassegni "minimo" e "massimo"). Chiudere il coperchio e posizionare nuovamente il bollitore sulla base;

3. Collegare il dispositivo a una presa di corrente e premere l'interruttore acceso (On) per accenderlo. L'accensione della luce indica il riscaldamento in corso del bollitore;
4. Una volta raggiunto il punto di ebollizione dell'acqua, il bollitore e la spia si spegneranno automaticamente;
5. Rimuovere il bollitore dalla base per versare l'acqua.

NOTA: non far bollire l'apparecchio se è vuoto o se il livello dell'acqua è inferiore al contrassegno minimo oppure supera il contrassegno massimo.

NOMI DEI COMPONENTI



1. coperchio
2. Gauge acqua
3. Base
4. Acceso Spento interruttore
5. impugnatura

PULIZIA

Per prolungare la durata del bollitore, pulire regolarmente i depositi minerali.

Scollegare il dispositivo dalla presa e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

Per evitare di graffiare o far scolorire le superfici interne ed esterne del bollitore, non utilizzare sostanze chimiche corrosive, lana d'acciaio o detersivi abrasivi per la pulizia.

Procedura per la pulizia:

1. Versare 0,5 l di aceto bianco nel bollitore e riempirlo con acqua, lasciandolo a riposo per almeno un'ora;
2. Svuotare il bollitore. Pulire eventuali residui con un panno umido;
3. Riempire il bollitore con acqua pulita, portare l'acqua a ebollizione e gettarla una volta completata l'operazione. Ripetere l'operazione. A questo punto, il bollitore è pronto all'uso;
4. Se necessario, ripetere più volte i passaggi di cui sopra;
5. Pulire la superficie del bollitore con un panno umido e lucidare con un panno soffice e asciutto;
6. Afferrare la sommità del filtro anticalcare e spingerlo verso l'alto per rimuoverlo. Lavare con acqua pulita e asciugare accuratamente prima di riposizionarlo nel bollitore.

Specifiche tecniche

Voltaggio : 220-240V ~ 50/60Hz

Potenza : 1850-2200W



Gestione Dei Rifiuti



Il simbolo sopra e sul prodotto indica che è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica e non deve essere smaltito con rifiuti domestici o commerciali al

termine del suo ciclo di vita.

La Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) (2012/19/EU) è in vigore perché i prodotti vengano riciclati attraverso le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare le sostanze pericolose ed evitare l'accumulo in discarica. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Instruções de segurança importantes

1. Leia as instruções atentamente e guarde-as num local seguro.
2. Para uma proteção adicional, recomendamos que utilize uma tomada elétrica com uma corrente nominal de 10 A. Para evitar sobrecarga, não utilize outro aparelho com tensão elevada no mesmo circuito.
3. Não encha a chaleira quando está colocada na base. Seque a parte inferior do corpo da chaleira antes de a colocar na base de alimentação.
4. Nunca deixe o aparelho a funcionar sem supervisão.
5. É necessária uma supervisão atenta quando o aparelho estiver a ser utilizado próximo de crianças ou pessoas inválidas.
6. A chaleira elétrica tem de funcionar numa superfície plana. Não coloque este aparelho em cima ou perto de gás quente ou de um fogão elétrico ou em cima de outros aparelhos elétricos.
7. Não toque nas superfícies quentes da chaleira; utilize a pega. Tenha atenção ao vapor que é libertado do bico ou da tampa, especialmente quando volta a encher a chaleira. Não abra nem retire a tampa durante o ciclo de ebulição.
8. Não utilize a chaleira para aquecer nada além de água. Não encha acima do indicador “max” (máximo). Não utilize a chaleira se o nível de água estiver abaixo da marca mínima.
9. Não deixe o cabo de alimentação pendurado de mesas nem permita que toque em superfícies quentes. Guarde sempre qualquer porção em excesso do cabo de alimentação no compartimento da base.
10. Não coloque nenhuma peça do aparelho dentro de água ou de outros líquidos. Não utilize o aparelho com um cabo de extensão, exceto se este tiver sido submetido a verificações e testes por um técnico qualificado ou técnico de assistência. Verifique sempre se a tensão da tomada elétrica corresponde à tensão (apenas CA) indicada no aparelho.

11. Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído apenas pelo fabricante ou por técnicos autorizados.
12. Desligue sempre da tomada nas seguintes condições: Quando a chaleira não tem água, ao encher com água, quando não está a ser utilizada e antes de a mover.
13. Se a chaleira elétrica se danificar, ligue para o nosso número gratuito de apoio ao cliente para obter informações ou entregue a chaleira ao Departamento de Apoio ao Cliente para que seja verificada e reparada. Nunca tente reparar o aparelho.

AVISO: para minimizar o risco de incêndio ou choques elétricos, não retire a cobertura inferior do corpo da chaleira ou a base de alimentação.

14. Não utilize outra base além da fornecida. A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode resultar em incêndio, choques elétricos ou lesões.
15. Não insira objetos nas ranhuras ou orifícios da chaleira.
16. Este aparelho destina-se exclusivamente a uma utilização doméstica. Não utilize o aparelho no exterior.
17. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial e mental reduzida ou com falta de experiência e conhecimento desde que sejam supervisionadas e tenham recebido instruções quanto à utilização segura do aparelho e compreendam os perigos inerentes. As crianças não podem brincar com o aparelho.
18. A limpeza e manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças, exceto a partir dos 8 anos e sob supervisão.
19. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
20. As crianças têm de ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
21. A chaleira só pode ser utilizada com a base fornecida.
22. Este aparelho destina-se a uma utilização doméstica e a ambientes semelhantes, tais como:
copas de cozinha dos colaboradores de lojas, escritórios e outros

ambientes de trabalho;
quintas;
por hóspedes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
alojamentos com pequeno-almoço.
Siga as normas de segurança acima indicadas!

Como utilizar

Quando utilizar a chaleira pela primeira vez ou após um longo período de inutilização, recomendamos que encha a chaleira até à marca de nível máximo com água fria da torneira, ferva a água e esvazie a chaleira, pelo menos, duas vezes, para limpar quaisquer pequenas partículas da chaleira. Não beba esta água.

1. Coloque o dispositivo de bloqueio na tampa para trás para a abrir;
2. Retire a chaleira da base e encha com a quantidade de água pretendida (entre as marcas de mínimo e máximo). Feche a tampa e coloque a chaleira na base;
3. Ligue a uma tomada elétrica e pressione o botão ON para ligar a chaleira. A luz acende-se para indicar que a chaleira está a aquecer;
4. A chaleira e a luz indicadora desligam-se automaticamente assim que a água ferver;
5. Retire a chaleira da base para tirar a água.

NOTA: nunca permita que a chaleira ferva sem água, que a água desça abaixo do nível mínimo ou que ultrapasse o nível máximo.

Descrição do produto



1. Tampa
2. Indicador do nível de água
3. Base de alimentação
4. Interruptor On/Off
5. Pega

Limpeza

Para prolongar a vida útil da chaleira, limpe regularmente os depósitos minerais na chaleira.

Desligue sempre da tomada e permita que arrefeça antes da limpeza. Não utilize produtos químicos agressivos, palha-d'aço ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o exterior e o interior da chaleira, pois podem riscar a superfície e esbater a cor exterior.

Procedimento de limpeza:

1. Coloque 0,5 l de vinagre de vinho branco na chaleira, encha-a com água e aguarde, pelo menos, uma hora;
2. Deite fora esta solução da chaleira. Limpe quaisquer depósitos restantes com um pano húmido;
3. Encha a chaleira com água limpa, ferva a água e deite-a fora. Repita o procedimento e a chaleira ficará pronta a usar;
4. Se necessário, repita os passos acima várias vezes;
5. A superfície da chaleira pode ser limpa com um pano húmido e polida com um pano seco e macio;
6. Segure a parte superior do filtro de calcário e puxe para cima para o retirar. Lave com água limpa e seque completamente antes de o voltar a colocar na chaleira.

Dados técnicos

Tensão: 220-240 V~ 50/60 Hz

Alimentação: 1850-2200W



Gestão de resíduos



O símbolo acima e no produto significa que o produto foi classificado como equipamento elétrico ou eletrónico e que não deve ser eliminado como resíduo doméstico ou comercial no final da sua vida útil.

A diretiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) (2012/19/EU) foi criada para reciclar produtos aplicando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis, de modo a minimizar o impacto ambiental, gerir quaisquer substâncias perigosas e evitar o aumento dos aterros. Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação correta de equipamento eléctrico ou electrónico.

تعليمات أمان هامة

1. اقرأ التعليمات بعناية واحتفظ بها في مكان آمن.
 2. للحصول على حماية إضافية، نوصيك باستخدام مصدر تيار كهربائي له نفس التيار المقدر البالغ 10 أمبير. وتجنب زيادة الحمل على الدائرة الكهربائية، لا تقم بتشغيل جهاز عالي الواط على نفس الدائرة الكهربائية.
 3. لا تملأ الغلاية عندما تكون على القاعدة. وجفف الجزء السفلي من جسم الغلاية قبل وضعها على قاعدة الطاقة الخاصة بها.
 4. لا تترك الجهاز مطلقاً دون مراقبة عند استخدامه.
 5. هناك حاجة للإشراف الدقيق عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال أو الأشخاص العجزة.
 6. يجب تشغيل الغلاية الكهربائية على سطح مستوي. ولا تضع هذا الجهاز على موقد غازي أو كهربائي ساخن أو بالقرب منه أو أعلى الأجهزة الكهربائية الأخرى.
 7. ولا تلمس الأسطح الساخنة من الغلاية، واستخدم المقبض. وانتبه إلى البخار المنبعث من فوهة الغلاية أو الغطاء، بشكل خاص أثناء إعادة الملء. ولا تفتح الغطاء أو تزيله أثناء دورة الغليان.
 8. لا تستخدم الغلاية في تسخين أي شيء بخلاف الماء. ولا تتجاوز عند الملء مؤشر "الحد الأقصى". ولا تشغل الغلاية إذا كان مستوى الماء دون علامة الحد الأدنى.
 9. لا تترك سلك الطاقة معلقاً على حافة الطاولة أو ملامساً للأسطح الساخنة. واحتفظ دوماً بأي جزء زائد من سلك الطاقة في حجيبة وحدة القاعدة.
 10. لا تغمر أي جزء من الجهاز في الماء أو أي سوائل أخرى. ولا تستخدم الجهاز لديك مع سلك تمديد ما لم يقيم فني مؤهل أو مسؤول خدمة بفحص هذا السلك واختباره. وتأكد دوماً من أن جهد مصدر التيار الكهربائي متوافق مع الجهد (التيار المتردد فقط) الموضح على الجهاز.
 11. إذا تعرض سلك الطاقة للتلف، فيجب قيام الشركة المصنعة أو شخص معتمد باستبداله.
 12. افصل الغلاية دوماً عن مصدر التيار الكهربائي في الظروف التالية: عند عدم وجود ماء في الغلاية أو عند ملئها بالماء أو عند عدم استخدام الغلاية أو قبل تنظيفها أو نقلها.
 13. إذا تعرضت الغلاية الكهربائية للتلف، فالرجاء الاتصال برقمنا المجاني لمساعدة العملاء للحصول على المعلومات أو أعد الغلاية إلى إدارة خدمة عملاء للفحص والإصلاح. ولا تقم مطلقاً بإصلاح الجهاز بنفسك.
- تحذير: للحد من خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تقم بإزالة الغطاء السفلي

لجسم الغلاية أو قاعدة الطاقة بنفسك.

14. لا تستخدم وحدة قاعدة بخلاف وحدة القاعدة المرفقة، فربما يؤدي استخدام الملحقات التي لم توصي بها الشركة المصنّعة إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو لإصابة شخصية.

15. لا تدخل أي جسم في الشقوق أو الفتحات في الغلاية.

16. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لذا، لا تستخدمه في الهواء الطلق.

17. "يمكن للأطفال بدءًا من 8 سنوات وأعلى والأشخاص الذين يعانون من قصور في القدرات الجسدية أو الإدراكية أو العقلية أو الافتقار إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز إذا كان هناك إشراف عليهم أو تم تقديم تعليمات لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفي حالة تفهمهم للمخاطر المنطوية على الاستخدام.

لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز.

18. يجب على الأطفال عدم القيام بتنظيف الجهاز أو إجراء الصيانة المعتادة له ما لم تكن تتجاوز أعمارهم 8 سنوات مع الإشراف عليهم.

19. حافظ على بقاء الجهاز وسلوكه بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات."

20. ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.

21. تُستخدم الغلاية فقط مع الحامل المرفق.

22. هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل وفي البيئات المشابهة مثل:

المطابخ الخاصة بالموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
المزارع؛

استخدام العملاء له في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية؛

بيئات الإفطار وعند الخلود للراحة.

الرجاء إتباع احتياطات السلامة أعلاه!

كيفية الاستخدام

عند استخدام الغلاية لأول مرة أو عند عدم استخدامها لفترة طويلة، نوصيك بملء الغلاية إلى علامة الحد الأقصى بماء صنبور نظيف وغلي الماء ثم إفراغ الغلاية مرتين على الأقل، للتخلص من أي جسيمات صغيرة في الغلاية. ولا تشرب هذا الماء مطلقاً.

1. اسحب أداة القفل على الغطاء للخلف لفتح الغلاية؛
 2. أزل الغلاية من القاعدة واملئها بمقدار الماء المطلوب (بين علامتي الحد الأقصى والحد الأدنى). وأغلق الغطاء وأعد وضع الغلاية على وحدة القاعدة؛
 3. ضع قابس الطاقة في مصدر التيار الكهربائي ثم اضغط على مفتاح On (تشغيل) لتشغيل الغلاية. سوف يضيء المصباح للإشارة إلى أن الغلاية قيد التشغيل؛
 4. سوف تنطفئ الغلاية وينطفئ مصباح المؤشر تلقائياً عند غليان الماء؛
 5. أزل الغلاية من القاعدة لسكب الماء.
- ملاحظة: لا تسمح مطلقاً بغليان الغلاية وهي في حالة جفاف أو عند انخفاض مستوى الماء إلى ما دون الحد الأدنى، ولا تتجاوز المستوى الأقصى.

أسماء الأجزاء الرئيسية



1. الغطاء
2. جسم مصنوع من الصلب الذي لا يصدأ
3. قاعدة الطاقة
4. مفتاح
5. مقبض

التنظيف

لإزالة عمر الغلاية، الرجاء تنظيف الترسبات المعدنية من الغلاية بانتظام. أخرج دوّمًا القابس من مصدر التيار الكهربائي واترك الغلاية حتى تبرد قبل التنظيف. لا تستخدم المواد الكيميائية القاسية أو الألياف المعدنية أو المنظفات الكاشطة لتنظيف الغلاية من الداخل والخارج، لأن هذه المواد يمكن أن تخدش السطح وتتسبب في بهتان اللون الخارجي.

إجراءات التنظيف:

1. ضع 0.5L من الخل الأبيض في الغلاية ثم املئها بالماء واتركها لمدة ساعة على الأقل؛
2. أفرغ المحلول من الغلاية. وامسح أي ترسبات متبقية بقطعة قماش رطبة؛
3. امأ الغلاية بالماء النظيف واجعله يغلي ثم تخلص من الماء. كرر العملية، حيث ستصبح الغلاية جاهزة للاستخدام؛
4. عند الضرورة، كرر الخطوات أعلاه عدة مرات؛
5. يمكن مسح سطح الغلاية بقطعة قماش رطبة، كما يمكن تلميعه بقطعة قماش جافة وناعمة.
6. أمسك الجزء العلوي من مرشح القشور واسحبه لأعلى لإزالته. اغسله بماء نظيف وجففه بشكل كامل قبل إعادة تثبيته في الغلاية.

المواصفات الفنية



الجهد المقدر 220 - 240 فولت ~ 60-50 هرتز

الطاقة المقدر 1850-2200 واط



التخلص من الأجهزة والبطاريات

يشير الرمز الموجود أعلاه أو على المنتج إلى أن المنتج مصنف كجهاز كهربائي أو إلكتروني وأنه يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية أو التجارية الأخرى بعد انتهاء عمره الافتراضي.

تم إقرار التوجيه (2012/19/EU) الخاص بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) لإعادة تدوير المنتجات باستخدام أفضل تقنيات الاسترداد وإعادة التدوير المتاحة لتقليل التأثير على البيئة إلى أدنى حد ممكن ومعالجة المواد الخطرة وتجنب زيادة مواقع دفن النفايات. إتصل بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن التخلص الصحيح من الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية.